

MALTESE transcript for National Security radio advertisement – June 2010

English	Maltese
SFX: *Sound of phone ringing*	SFX: *Sound of phone ringing*
<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”	<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”
<i>Female caller 1:</i> “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious....”	<i>Female caller 1:</i> “Oh ħellow, jien mhux soltu nċempel, imma smajt xi ħaġa li tinstema’ suspettuża.....”
<i>Male caller:</i> “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”	<i>Male caller:</i> “...mela, għandhom ħafna provvisti għall-puwl fil-ġnien tagħhom, imma m’għandhomx fejn jagħmlu puwl...”
<i>Female caller 2:</i> “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”	<i>Female caller 2:</i> “L-isem ta’ fuq il-kredit kard tiegħu ma jaqbilx ma dak ta’ fuq il-passaport tiegħu.”
<i>Male voice-over:</i> “Your detailed information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn’t feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double ‘0’ (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps.”	<i>Male voice-over:</i> L-informazzjoni dettaljata tiegħek tista’ tgħin biex iżzomm l-Awstralja salva. Mela, jekk tara jew tisma’ xi ħaġa li tidher stramba, ċempel lin-National Security Hotline fuq wieħed tmienja żero żero, wieħed tnejn tlieta erbgħa, żero żero (1800 1234 00). Tista’ tibqa anonimu. National Security. Kull dettal jgħin
<i>Male Authorisation:</i> Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.	<i>Male Authorisation:</i> Awtorizzat mill-Gvern Awstraljan f’Canberra, tkellmu xxx, xxx, xxx u xxxx.